



# WMO OMM

World Meteorological Organization  
Organisation météorologique mondiale  
Organización Meteorológica Mundial  
Всемирная метеорологическая организация  
المنظمة العالمية للأرصاد الجوية  
世界气象组织

## Secrétariat

7 bis, avenue de la Paix – Case postale 2300  
CH 1211 Genève 2 – Suisse  
Tél.: +41 (0) 22 730 81 11  
Fax: +41 (0) 22 730 81 81  
[wmo@wmo.int](mailto:wmo@wmo.int) – [public.wmo.int](http://public.wmo.int)

Ref.: 42938/2017-10 LCP

Notre réf.: 42487/2017/WDS/AN/MG-2018

4 décembre 2017

Annexes: 3 (disponibles en anglais seulement)

Objet: Participation de votre expert à la réunion du Groupe de gestion de la Commission de météorologie aéronautique (Genève, siège de l'OMM, 22-24 janvier 2018)

Suite à donner: Aviser le Secrétariat de l'OMM de la participation de votre expert à ladite réunion avant le **13 décembre 2017**

Madame, Monsieur,

J'ai le plaisir de vous informer que le Groupe de gestion de la Commission de météorologie aéronautique (CMAé) se réunira à Genève, au siège de l'OMM, du 22 au 24 janvier 2018.

Vous trouverez ci-joint l'ordre du jour provisoire de cette réunion ainsi qu'une note d'information (voir les annexes 1 et 2).

Comme le Groupe de gestion compte parmi ses membres (annexe 3) un expert de votre pays qui a été désigné avec votre approbation, je vous serais reconnaissant de bien vouloir envisager la possibilité qu'il participe à cette réunion.

Conformément à la règle 37 du Règlement général de l'OMM, «les dépenses afférentes à la participation des membres des groupes de travail des organes constituants aux sessions de ces groupes sont normalement à la charge des Membres auxquels appartiennent les membres de ces groupes de travail». Nous espérons par conséquent que ces dépenses seront couvertes par le gouvernement de votre pays.

Si toutefois cela n'était pas possible, l'OMM pourrait envisager de fournir une assistance financière à cet effet. Cependant, compte tenu de la modicité des fonds alloués aux réunions des groupes de travail, je vous prierai de bien vouloir étudier la possibilité d'assumer, au moins en partie, les frais occasionnés.

Pour des raisons d'ordre administratif, je vous saurais gré d'indiquer au Secrétariat de l'OMM, le **13 décembre 2017** au plus tard, si votre expert pourra participer à la réunion et si une assistance financière sera nécessaire. Dans l'affirmative, vous voudrez bien préciser la nature de l'assistance requise (paiement des frais de voyage et/ou versement d'une indemnité journalière de subsistance). Si l'OMM prend en charge les frais de voyage, les dispositions nécessaires seront prises par le Secrétariat et vous en serez avisé(e) en temps voulu.

Aux: Représentants permanents des Membres de l'OMM (distribution restreinte)  
(Afrique du Sud, Autriche, Canada, États-Unis d'Amérique, Fédération de Russie, France, Hong Kong (Chine), Japon, Nouvelle-Zélande, Pays-Bas, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, Territoires britanniques des Caraïbes)

cc: Membres du Groupe de gestion de la CMAé (pour information, par courriel)

Je tiens à attirer l'attention de votre expert sur les dispositions suivantes:

*«Pour les personnes qui ne font pas partie de son personnel mais qui sont autorisées à voyager à ses frais et/ou au bénéfice d'une indemnité journalière de subsistance, l'OMM accepte une responsabilité limitée en matière de compensation en cas de décès, maladie ou accident imputable à la présence à des réunions ou à l'exercice de fonctions au service de l'Organisation. Ces personnes doivent donc prendre entièrement à leur charge toute dépense découlant de circonstances étrangères à leur présence à des réunions ou à l'exercice de fonctions au service de l'Organisation et il leur appartient de conclure toute assurance sur la vie, assurance maladie ou toute autre forme d'assurance qu'elles jugeraient utiles.»*

Une copie de la présente lettre est adressée à votre expert.

Veuillez agréer, Madame, Monsieur, l'expression de ma considération distinguée.



(W. Zhang)  
pour le Secrétaire général

**CAeM MANAGEMENT GROUP 2018**

**Geneva, Switzerland**  
**22-24 January 2018**

**PROVISIONAL AGENDA****1. ORGANIZATION OF THE MEETING**

- 1.1 Opening of the meeting
- 1.2 Adoption of the agenda
- 1.3 Working arrangements

**2. REVIEW OF THE ACTION LIST****3. REPORT OF THE PRESIDENT OF CAeM****4. OUTCOMES OF RECENT MEETINGS/EVENTS**

- 4.1 EC-69 Special Dialogue on the Future of Aeronautical Meteorological Services
- 4.2 Aeronautical Meteorology Scientific Conference (AeroMetSci-2017)
- 4.3 ICAO meetings/events

**5. REVIEW OF THE WORK PROGRAMME IMPLEMENTATION**

- 5.1 Expert Team reports and coordination of tasks
- 5.2 Volcanic ash-related activities
- 5.3 Space weather-related activities

**6. CAeM-16 SESSION (2018) AND FUTURE WORK PROGRAMME**

- 6.1 Arrangements for the Session (date, location, etc.)
- 6.2 Provisional agenda for the Session and expected outcomes
- 6.3 Arrangements for the Technical Conference (TECO) (concept, theme, etc.)
- 6.4 CAeM Operating Plan: 2016-2019 update and 2020-2023 preparation
- 6.5 Long-Term Plan for the AeMP (2019-2033)
- 6.6 Future CAeM Expert Team needs and structures
- 6.7 Restructuring of technical commissions – status of discussions
- 6.8 WMO publications under CAeM responsibility

**7. COOPERATION WITH OTHER WMO BODIES AND INTERNATIONAL ORGANIZATIONS**

- 7.1 ICAO
- 7.2 IATA
- 7.3 Other WMO technical commissions
- 7.4 WMO regional activities

**8. ANY OTHER BUSINESS****9. CLOSURE OF THE MEETING**

**CAeM MANAGEMENT GROUP 2018**  
**Geneva, Switzerland**  
**22-24 January 2018**

**INFORMATION NOTE**

Ref.: 42487/2017-1.3 WDS/CAeM

**1. VENUE**

**World Meteorological Organization**

7 bis, avenue de la Paix  
CH 1211 Geneve  
Switzerland

**2. ACCOMMODATION**

Participants must make their own hotel arrangements. A list of hotels is available [here](#). Hotel Eden and Hotel Mon Repos are within short walking distance to WMO, but participants to WMO meetings have stayed at various hotels throughout Geneva.

**3. LOCAL TRANSPORTATION**

Participants are responsible for coordinating their own transportation to and from the airport. At the airport, free tickets for public transport within the Canton of Geneva are available from the machine in the Baggage Conveyor Hall before passing customs. Hotels in Geneva are providing guests with a free ticket for public transport.

A map of the bus and tram network can be obtained free of charge from the UNIRESO Information Centre at Cornavin Station and from the following website: <http://www.tpg.ch>. Please note that this website is only in French.

Taxis are readily available at the Geneva Cointrin Airport. Costs vary depending on where the hotel is located, but the cost to go from the airport to downtown ranges from 30 to 40 CHF.

**4. ENTRY VISA REQUIREMENTS**

Please check your country's Ministry of Foreign Affairs to check your visa requirements for Switzerland. Please note that Switzerland is **NOT** part of the European Union, however, **it is under the Schengen Visa rules**.

**5. LOCAL CLIMATE**

Due to the tempering effects of the lake and surrounding mountains, Geneva is pleasant almost year round. September and October are the雨iest months. January and February are the coldest but rarely drop below freezing. Summers are long with relatively low humidity and cool breezes from the lake. For more information, see <http://worldweather.wmo.int/en/city.html?cityId=193>.

**6. CURRENCY AND BANKS**

The currency in Switzerland is the Swiss Franc (CHF, SFr.). The Euro is also accepted at most businesses but expect to pay a premium rate. Check [www.xe.com](http://www.xe.com) for the most up-to-date exchange rates. Most transactions in the city are conducted in cash and a surprising number of businesses and restaurants do not accept credit cards. ATMs are widely available throughout the city, dispensing notes up to 1000 CHF.

**CAeM MANAGEMENT GROUP 2018**

**Geneva, Switzerland**  
**22-24 January 2018**

**MEMBERSHIP**  
**CAeM Management Group**

<b>CAeM President</b>	C.M. SHUN (Hong Kong, China)
<b>CAeM Vice-president</b>	Ian LISK (United Kingdom)
<b>ET-ASC Co-chairpersons</b>	Herbert PUEMPEL (Austria) Matthew STRAHAN (USA)
<b>ET-CCP Co-chairpersons</b>	Marina PETROVA (Russian Federation) Gaborekwe KHAMBULE (South Africa)
<b>ET-ETC Co-chairpersons</b>	Chris WEBSTER (New Zealand) Kathy-Ann CAESAR (BCT-Barbados)
<b>ET-GOV Co-chairpersons</b>	Jan SONDIJ (Netherlands) Kent JOHNSON (Canada)
<b>ET-ISA Co-chairpersons</b>	Stéphanie DESBIOS (France) Jun RYUZAKI (Japan)